

Gelungener Auftakt in München

Am 16. Oktober 2007 trat die Deutsch-Brasilianische Gesellschaft mit einer anspruchsvollen Auftaktveranstaltung wieder an die Öffentlichkeit. Im stilvollen Rahmen des Musikinstrumentenmuseums im Münchner Stadtmuseum gab der Pianist Ulrich Roman Murtfeld ein Konzert unter dem Motto: „Klaviermusik aus Brasilien und anderswo“. Er bot die Klaviersonate e-moll op. 90 von Ludwig van Beethoven, die Fantasie „Après une lecture de Dante“ von Franz Liszt, die „Bacchianas Brasileiras Nr. 4“ von Heitor Villa-Lobos und – in Deutschland bisher ganz selten aufgeführt – die „Cartas Celestes No. 1“ von José Antônio Resende de Almeida Prado.

Das Publikum dankte mit langanhaltendem Beifall – und wurde anschließend zu einem Empfang mit brasilianischen Spezialitäten eingeladen. Besonderer Dank für perfekte Vorbereitung gilt Manfred Jöchle, der im Frühjahr nach langer Vakanz den Posten des Sprechers für Bayern übernommen hatte, sowie dem Leiter des Musikinstrumentenmuseums Dr. Gunther Joppig als Hausherrn und Mitveranstalter. ■



Als Vertreterin des Brasilianischen Generalkonsuls gratuliert Da. Vera Fraeb (li) Manfred Jöchle (mitte) und Dr. Uwe Kaestner zum gelungenen DBG-Auftakt in München



Dr. Uwe Kaestner, Dr. Gunther Joppig und Ulrich Roman Murtfeld (v.l.)

Despedida

Depois de quatro anos de trabalho voluntário e muita satisfação em planejar e realizar os encontros do grupo infantil “Quero-Quero” da DBG-Sektion Rhein/Ruhr, queremos nos despedir oficialmente e agradecer a confiança que em nós foi depositada durante a nossa gestão. Os encontros mensais realizados de junho de 2003 a junho de 2007 deram às crianças a oportunidade de fazer “uma pequena viagem” pelas regiões brasileiras e suas manifestações culturais diversificadas.

Foi um prazer acompanhar o crescimento e desenvolvimento das crianças, o aumento do interesse em praticar mais a língua portuguesa e a participação ativa nas atividades com o objetivo de saber mais sobre o Brasil.

Estamos deixando a coordenação por motivos particulares e profissionais, mas nos alegramos com a decisão da Cristina Schulze-Hofer de continuar coordenando o grupo, introduzindo mudanças, novas metas

e novos projetos. Desejamos à nova coordenação, aos pais e às crianças sucesso no novo caminho e uma coleção de momentos prazerosos na descoberta de novas facetas do Brasil. ■



Das Team von Quero-Quero verabschiedet sich